Porównanie tłumaczeń Ozeasza 8:4

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Powołują królów, lecz nie ode Mnie,\* ustanawiają książąt,\*\* lecz bez mojej wiedzy. Ze swego srebra i swego złota narobili sobie bóstw,\*\*\* by się dorobić zniszczenia!\*\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4) |

1. 1) <x>110 11:11</x>; <x>110 19:15-16</x>; <x>120 9:1-3</x>; <x>120 15:8-30</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Lub: usuwają (ich), od ׂשור , (l. סור), zamiast ׂשרר w MT. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>110 11:4-10</x>; <x>350 4:17</x>; <x>350 13:2</x> [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) <x>30 26:22</x> [↑](#footnote-ref-5)